



Mant|s

## Stereomicroscopi ergonomici

Immagini di qualità superiore per una ampia gamma di attività di ispezione e rilavorazione



FM 557119

Vision Engineering Ltd è un'azienda certificata ISO 9001:2008.

- Tecnologia delle ottiche brevettate per una visione senza affaticamento e una eccezionale qualità delle immagini
- Ampia gamma di opzioni di ingrandimento sino a 20x
- Grandi distanze di lavoro; ampie profondità di campo
- Illuminazione a LED con visione reale dei colori, senza ombre.



**STE.AL.TECH.**  
*Your ideal partner in electronic*



STE.AL.TECH. S.R.L. Via 2 Giugno 56, 23807 Merate (LC) - Tel. 039 9910404  
E-mail: [info@weldingtechnology.it](mailto:info@weldingtechnology.it) - Url: <http://www.weldingtechnology.it>

**Mantis Compact** è lo strumento ideale per tutte le applicazioni di ispezione e manipolazione che necessitano di bassi ingrandimenti, in sostituzione alle vecchie lenti da banco.

La tecnologia ottica brevettata offre all'operatore libertà di movimento della testa per una eccellente ergonomia e coordinazione mano-occhio, consentendo di indossare occhiali, se necessario. Tutti i sistemi Mantis contribuiscono a migliorare la produttività e la qualità lavorativa.

- Ottima ergonomia per una migliore produttività e un maggiore rendimento.
- Ampie distanze di lavoro per operazioni di manipolazione e rilavorazione dell'oggetto
- Obiettivi a cambio rapido 2x, 4x, 6x e 8x
- Illuminazione a luce fredda a LED, con visione reale dei colori e priva di ombre, in grado di offrire sino a 10.000 ore di visione
- Straordinaria coordinazione mano-occhio per le operazioni di ispezione e manipolazione.
- Ottica senza oculari brevettata per la completa libertà di movimento della testa, ottima ergonomia e riduzione dell'affaticamento oculare



Mantis Compact, con stativo Universal, per una maggiore flessibilità e facilità d'uso.



Stativo da banco ad alta stabilità, con messa a fuoco integrata e illuminazione trasmessa.



Stativo articolato, appositamente progettato per le applicazioni che richiedono una maggiore estensione, senza compromettere la stabilità.

## Opzioni



### Tavolino mobile

Il movimento fluido e delicato del piano consente l'accurata ispezione dei campioni. Da usare esclusivamente con lo stativo da banco.



### Illuminazione UV

Per tutte le applicazioni che richiedono l'illuminazione UV per la ricerca rapida e accurata dei difetti.



### Prolunga per Stativo Articolato

La prolunga aumenta l'estensione massima fino a 847,5 mm, aggiungendo flessibilità e maneggevolezza.



### Stativo da pavimento

Ideale per l'ispezione di soggetti statici o che richiedono all'operatore di assumere la posizione eretta. Da usare insieme allo stativo articolato. Può essere sollevato, fatto oscillare, inclinato e ruotato.

### Dati ottici

Obiettivi	Distanza di lavoro	Campo visivo
2x	167 mm	45,0 mm
4x	96 mm	27,5 mm
6x	73 mm	19,2 mm
8x	58,5 mm	14,3 mm

### Accessori

Tappi proteggi lente  
Copertina antipolvere  
Gruppo LED

**Mantis Elite** è uno stereomicroscopio ad alte prestazioni, che offre immagini ottiche in 3D con opzioni di ingrandimento sino a 20x, che lo rendono un'alternativa ideale agli stereomicroscopi più tradizionali.

I grandi campi visivi e le ampie distanze di lavoro consentono di eseguire una vasta gamma di attività di ispezione, rilavorazione e manipolazione che richiedono l'ottima coordinazione dei movimenti tra occhio e mano.



Mantis Elite, con stativo Universal, per una maggiore flessibilità e facilità d'uso.



Stativo articolato, appositamente progettato per le applicazioni che richiedono una maggiore estensione, senza compromettere la stabilità.

Dati ottici		
Obiettivi	Distanza di lavoro	Campo visivo
2x	160 mm	57,0 mm
4x	96 mm	34,0 mm
6x	68 mm	23,0 mm
6x SLWD*	112 mm	20,0 mm
8x	59 mm	17,0 mm
10x	54 mm	13,5 mm
15x	40 mm	8,8 mm
20x	29 mm	6,5 mm

Accessori
Tappi proteggi lente
Copertina antipolvere
Blocco LED di ricambio

\* non può essere usato insieme all'obiettivo 2x o 20x

- Design brevettato di alta precisione, di alto valore, dalle ottime prestazioni ottiche
- Ampia distanza di lavoro e ampio campo visivo per agevolare le attività di manipolazione e rilavorazione dei campioni
- Le opzioni di ingrandimento da 2x a 20x con la torretta a cambio rapido consentono agli operatori di passare dai bassi ingrandimenti richiesti dalle attività di ispezione, agli alti ingrandimenti, per osservare anche i minimi particolari
- Illuminazione a luce fredda a LED, con visione reale dei colori e priva di ombre, in grado di offrire sino a 10.000 ore di visione
- Straordinaria coordinazione mano-occhio per le attività di ispezione e manipolazione
- Le ottiche brevettate massimizzano la libertà di movimento della testa, offrono prestazioni ergonomiche eccellenti e riducono al minimo l'affaticamento visivo



Stativo da banco ad alta stabilità, con messa a fuoco integrata e illuminazione trasmessa.

## Opzioni



### Tavolino mobile

Il movimento fluido e delicato del piano consente l'accurata ispezione dei campioni. Da usare esclusivamente con lo stativo da banco.



### Illuminazione episcopica

La luce proiettata attraverso l'obiettivo consente di ispezionare l'interno di fori ciechi o particolari non illuminabili con l'illuminazione standard. Il fascio di luce è regolabile in intensità e posizione, grazie al diaframma incorporato.



### Illuminazione UV

Illuminazione commutabile UV/bianca per le applicazioni di ispezione con l'illuminazione UV per la ricerca rapida e accurata di difetti.



### Prolunga per Stativo Articolato

La prolunga aumenta l'estensione massima fino a 847,5 mm, aggiungendo flessibilità e maneggevolezza.



### Stativo da pavimento

Ideale per l'ispezione di soggetti voluminosi o che richiedono all'operatore di assumere la posizione eretta. Da usare insieme allo stativo articolato. Può essere sollevato, fatto oscillare, inclinato e ruotato.

**Mantis Elite-Cam HD** è una variante dello stereomicroscopio Mantis Elite dotata di una telecamera digitale USB 2.0 integrata internamente, che aggiunge le funzioni di acquisizione delle immagini alle eccellenti prestazioni ottiche di Mantis.

Aggiungendo una telecamera HD a Mantis Elite, Vision Engineering ha creato una soluzione da ispezione altamente performante che offre flessibilità e semplicità per eseguire qualsiasi attività di ingrandimento di precisione.



Consultare la scheda Dettagli tecnici per informazioni dettagliate sulla telecamera.

#### Mantis Elite-Cam HD include

Cavo USB, 1 metro  
Software semplice e di facile utilizzo - disponibile nelle principali lingue.

#### — Software DimensionOne™ ( accessorio) —

*DimensionOne™* è una potente soluzione software per Mantis Elite-Cam HD, che offre la possibilità di eseguire annotazioni, misure e dimensionamenti a video.



*DimensionOne™* è fornito insieme a un CD e a un vetrino di calibrazione per una precisa misura a video.

È anche disponibile una gamma di opzioni software alternative.

## Mantis Compact, Mantis Elite, o Mantis Elite-Cam HD?

### Mantis Compact

Mantis Compact è lo strumento ideale per tutte le applicazioni di ispezione e manipolazione che necessitano di bassi ingrandimenti, in sostituzione alle vecchie lenti da banco. Mantis Compact è il più piccolo della famiglia dei visori stereo, con un basso range di ingrandimento e un investimento contenuto.



### Mantis Elite

Mantis Elite vanta prestazioni ottiche superiori inclusi un ingrandimento più elevato, un ampio campo visivo e lunghe distanze di lavoro, che lo rendono un'alternativa perfetta agli stereomicroscopi tradizionali per una ampia gamma di attività di ispezione, rilavorazione e manipolazione che richiedono una buona coordinazione dei movimenti tra occhio e mano.



### Mantis Elite-Cam HD

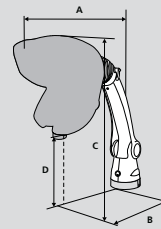
Mantis Elite-Cam HD è uno strumento ad alte prestazioni per ispezioni che richiedono una qualità elevata; dotato di telecamera integrata, aggiunge le funzioni di acquisizione immagini alle eccellenti prestazioni ottiche di Mantis. Ispezionate, documentate e condividete con facilità.



FM 557119

Vision Engineering Ltd è un'azienda certificata ISO 9001:2008.

#### Stativo Universal



#### Mantis Compact

**Dimensioni:**  
A = 565 mm - 775 mm  
B = 335 mm - 545 mm  
C = 395 mm - 605 mm  
D = 110 mm - 320 mm

**Peso senza imballaggio:**  
Testa 2,1 kg Stativo 3,3 kg

**Peso con imballaggio:**  
Testa 4,1 kg Stativo 4,6 kg

#### Potenza:

Trasformatore esterno 9 V DC disponibile in tutte le configurazioni.

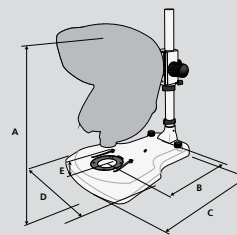
#### Mantis Elite

**Dimensioni:**  
A = 593 mm - 802 mm  
B = 352 mm - 622 mm  
C = 415 mm - 624 mm  
D = 103 mm - 312 mm

**Peso senza imballaggio:**  
Testa 3,0 kg Stativo 3,3 kg

**Peso con imballaggio:**  
Testa 5,0 kg Stativo 4,6 kg

#### Stativo da banco



#### Mantis Compact

**Dimensioni:**  
A = 475 mm - 608 mm  
B = 300 mm  
C = 380 mm  
D = 330 mm  
E = 256 mm max., meno distanza di lavoro

**Peso senza imballaggio:**  
Testa 2,1 kg Stativo 5,0 kg

**Peso con imballaggio:**  
Testa 4,1 kg Stativo 8,4 kg

#### Potenza:

100-240 V AC 50-60 HZ 1,0A max., disponibile in tutte le configurazioni.

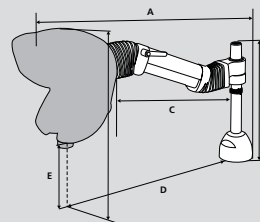
#### Mantis Elite

**Dimensioni:**  
A = 487 mm - 620 mm  
B = 300 mm  
C = 380 mm  
D = 330 mm  
E = 255 mm max., meno distanza di lavoro

**Peso senza imballaggio:**  
Testa 3,0 kg Stativo 5,0 kg

**Peso con imballaggio:**  
Testa 5,0 kg Stativo 8,4 kg

#### Stativo articolato



#### Mantis Compact

**Dimensioni:**  
A = 880 mm  
B = 430 mm  
C = 510 mm  
D = 650 mm  
E = 290 mm

**Peso senza imballaggio:**  
Testa 2,1 kg Stativo 11 kg

**Peso con imballaggio:**  
Testa 4,1 kg Stativo 13,5 kg

#### Potenza:

Trasformatore esterno 9 V DC disponibile in tutte le configurazioni.

#### Mantis Elite

**Dimensioni:**  
A = 880 mm  
B = 430 mm  
C = 510 mm  
D = 650 mm  
E = 290 mm

**Peso senza imballaggio:**  
Testa 3,0 kg Stativo 11 kg

**Peso con imballaggio:**  
Testa 5,0 kg Stativo 13,5 kg

#### Illuminazione

##### Mantis Compact

Illuminazione		
Intensità della luce misurata sul piano dell'oggetto con filtri di correzione dei colori.		
20 LED	9.400 LUX	Sino a 10.000 ore
Illuminazione trasmessa a LED (solo per lo stativo da banco)		
58 LED	2.700 LUX	Sino a 10.000 ore

##### Mantis Elite

Illuminazione		
Intensità della luce misurata sul piano dell'oggetto con filtri di correzione dei colori.		
24 LED	11.000 LUX	Sino a 10.000 ore
Illuminazione trasmessa a LED (solo per lo stativo da banco)		
58 LED	2.700 LUX	Sino a 10.000 ore

#### Telecamera

Telecamera	
Tipo di sensore	CMOS
Risoluzione (A x L)	1600 x 1200 pixel
Dimensioni del sensore	1/3"
Dimensioni dei pixel	2,8 µm
Profondità del colore	8 bit
Frequenza di aggiornamento (fps)	18,3 fps max.
Interfaccia	USB2.0
Formati dei file	BMP, JPEG, PNG
Alimentazione	Mediante USB
Software fornito in dotazione	uEye Cockpit

# Migliorare l'ergonomia dell'operatore non significa soltanto migliorarne il comfort.

Le aziende scelgono i microscopi ergonomici di Vision Engineering perché sanno che i loro operatori sono più comodi durante l'ispezione e, di conseguenza, più precisi e più produttivi. Quindi, tanto l'operatore quanto l'azienda ne traggono beneficio..

## Sottoponete il vostro stereo microscopio ad una "visita medica" !

### ✓ Posizione di lavoro ergonomica

Una posizione ergonomica del corpo rende il microscopio Mantis più confortevole, meno affaticante e, aspetto questo di grande importanza, molto più semplice da utilizzare. Inoltre, l'ergonomia ottimale dell'operatore minimizza il rischio di lesioni RSI. Un lavoratore contento è un lavoratore produttivo.

### ✓ Libertà di movimento della testa

Un ulteriore vantaggio offerto dal design senza oculari brevettato di Vision Engineering consiste nel fatto che gli operatori non devono allineare con precisione gli occhi agli oculari. Questa libertà di movimento riduce le sollecitazioni su collo e schiena associate alla posizione fissa del corpo degli oculari per microscopio tradizionali.

### ✓ Una visione naturale dell'oggetto

Con gli oculari da microscopio tradizionali, gli operatori devono posizionare gli occhi in prossimità degli oculari stessi, bloccando la luce ambientale. La luce intensa che passa attraverso gli oculari provoca la contrazione delle pupille. La contrazione e dilatazione costanti delle pupille rappresentano la causa principale dell'affaticamento visivo degli operatori che utilizzano microscopi.

Grazie agli oculari brevettati di Mantis, l'operatore può lavorare ad una certa distanza dal visore, consentendo alla luce ambientale di penetrare negli occhi. Inoltre, la luce che esce dalla testa ottica si diffonde in un'area di grandi dimensioni, offrendo una visione più naturale del soggetto.

### ✓ Possibilità di indossare gli occhiali

Con Mantis, gli operatori non devono rimuovere gli occhiali da vista o quelli di sicurezza per usare il microscopio.

### ✓ Facile coordinazione mano-occhio

Mantis facilita la coordinazione mano-occhio, estremamente importante per le operazioni di rilavorazione, riparazione, dissezione e altri compiti di manipolazione. La distanza dal visore offre agli operatori una visione periferica notevolmente migliore, consentendo loro di coordinare il movimento delle mani in modo naturale.



Per ulteriori informazioni sulla nostra tecnologia brevettata, visitate il sito:  
[www.visioneng.it/Ergonomia](http://www.visioneng.it/Ergonomia) »

La famiglia di stereomicroscopi Mantis permette agli operatori di ispezionare e rilavorare una ampia gamma di componenti in molti settori come...

## Electronica



Gli stereomicroscopi Mantis sono adatti all'ispezione dei circuiti stampati e alla rilavorazione dei componenti elettronici.

La testa ottica brevettata offre una visione in 3D ineguagliata, un' eccezionale ergonomia e un'ottima coordinazione mano-occhio, consentendo di svolgere le attività di saldatura / ispezione senza affaticamento.



## Plastica e gomma



Guarnizioni in gomma, imballaggi, tappi e chiusure sono progettati e prodotti con precisione affinché funzionino in modo efficace. L'ispezione della qualità è estremamente importante. Potrebbero anche rendersi necessarie attività di rilavorazione, come la rimozione delle bave dal processo di stampaggio a iniezione, il che significa che l'ampia distanza di lavoro di Mantis è un fattore essenziale.



## Dispositivi medicali



Dagli stent ai cateteri, i componenti dei dispositivi medicali richiedono un'ispezione completa per garantire che ogni prodotto in uscita soddisfi rigide specifiche tecniche. Mantis è eccellente per l'ispezione manuale di parti critiche grazie al suo eccellente contrasto delle immagini.



## Meccanica di precisione



I componenti meccanici di precisione sono spesso parti critiche utilizzate in settori quali quello aerospaziale e automobilistico. La chiara visione e l'ergonomia superiore di Mantis sono caratteristiche ideali per l'ispezione critica dei difetti in quanto contribuiscono alla precisione visiva e minimizzano gli errori causati dall'affaticamento dell'operatore.



## Laboratori



La preparazione e dissezione dei campioni in laboratorio sono rese più sicure e più agevoli con Mantis. La testa ottica 'senza oculari' di Mantis non permette soltanto di indossare occhiali di sicurezza ma anche di utilizzare l'unità collocandola in una cappa a flusso laminare.



## Trapianto di capelli



Mantis è una soluzione molto utilizzata per il trapianto di capelli. Il lavoro di precisione e i limiti di tempo imposti dalla dissezione dei follicoli, richiedono agli operatori di mantenere elevati livelli di concentrazione e precisione visiva.



## Dentale



Le protesi dentali sono dispositivi medicali che devono essere personalizzati per ciascun portatore. Il processo di produzione richiede spesso l'ingrandimento, per l'ispezione dei moduli iniziali e per la corrispondenza del colore del prodotto finale.



Molte altri settori si avvalgono di Mantis: agricoltura, educazione, restauro di antichità, attività forense e molto altro ancora...

# Un modo di lavorare più intelligente

L'ultima generazione di Mantis è il risultato di un programma continuo di attività di ricerca e sviluppo, che riunisce gli sviluppi pionieristici nell'ottica con gli oltre 50 anni di esperienza di Vision Engineering.

## Il vantaggio offerto da Mantis

Da oltre cinquant'anni Vision Engineering è pioniera negli sviluppi d'avanguardia nell'ottica, grazie all'introduzione sul mercato dei primi microscopi senza oculari. L'ultima generazione di Mantis è il risultato di un programma continuo di attività di ricerca e sviluppo, che riunisce gli sviluppi pionieristici nell'ottica con gli oltre 50 anni di esperienza di Vision Engineering.

Comodo come una lente di ingrandimento da banco, con la potenza di uno stereomicroscopio, il design esclusivo senza oculari di Mantis rappresenta l'essenza del vantaggio offerto da Mantis. Questo aspetto segna l'inizio di un'avventura che porta l'operatore nell'incredibile mondo degli ingrandimenti in 3D. Con una migliore percezione della profondità e la possibilità di osservare attorno all'oggetto, l'ergonomia senza pari di Mantis svela una nuova dimensione di maggiore comfort, efficienza e produttività.

Nessun'altra azienda ha dedicato così tanto tempo al miglioramento dell'ergonomia dei microscopi, aspetto da noi tenuto in grande considerazione, dato che comprendiamo la relazione critica tra ergonomia dell'operatore e maggiore efficienza e produttività. Gli stereomicroscopi senza oculari brevettati di Vision Engineering sono naturalmente ergonomici, non è necessario richiedere modifiche o accessori extra. Gli operatori traggono notevole beneficio da una maggiore produttività, da una qualità migliore e da costi ridotti.

Se non volete credere alle nostre parole, potete sempre chiedere a uno degli oltre 150.000 utilizzatori di Mantis.

*“ Siamo molto orgogliosi di poter offrire ai nostri clienti rapidi tempi di evasione degli ordini, facendo grande affidamento sulla precisione e facilità d'uso di Mantis ”*

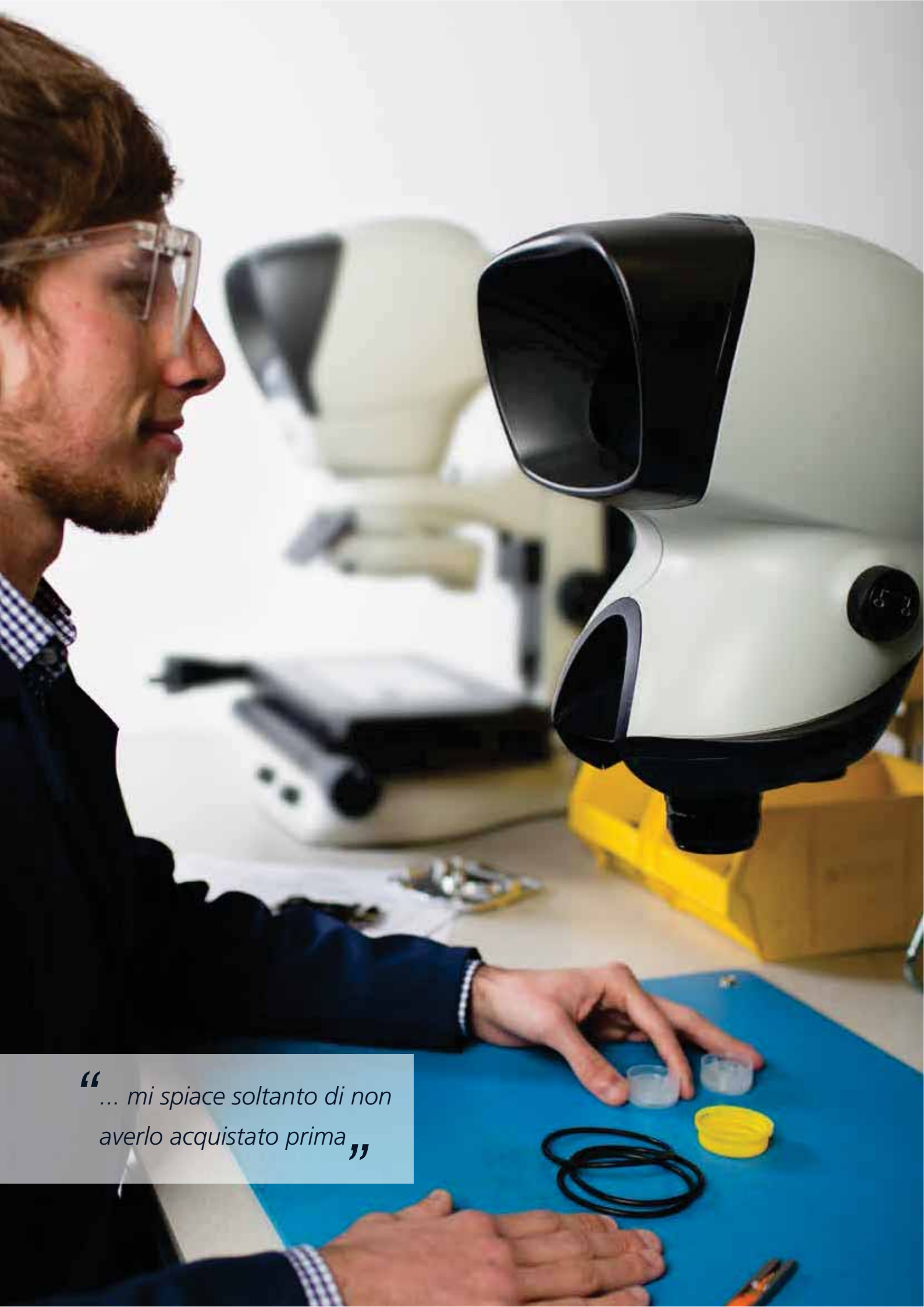
*“ ... mi spiace soltanto di non averlo acquistato prima ”*

*“ Abbiamo investito in Mantis perché aggiunge precisione e velocità alla nostra linea di produzione ”*

*“ Facile da usare come una lente di ingrandimento da banco, potente come uno stereomicroscopio ”*







*“... mi spiace soltanto di non averlo acquistato prima”*

# Ulteriori informazioni su Vision Engineering...

**Da oltre 50 anni** Vision Engineering progetta e produce microscopi ergonomici.

Perseguendo una filosofia di progettazione innovativa, Vision Engineering detiene i brevetti relativi a diverse tecniche ottiche che migliorano significativamente l'ergonomia dei microscopi.

A oggi, sono oltre 300.000 i microscopi 'senza oculari' e a 'immagine allargata' installati e utilizzati in applicazioni industriali e biologiche.

## ISO 9001:2008

Vision Engineering Ltd è un'azienda certificata ISO 9001:2008.

## Servizio e assistenza

Vision Engineering si avvale di una rete di uffici internazionali in tutto il Nord e Sud America, Europa e Asia, supportato da distributori altamente qualificati.

Offriamo formazione, servizio e assistenza agli operatori, assicurando costantemente i massimi livelli di supporto ai clienti.

## Le nostre origini

Vision Engineering è stata fondata nel 1958 da Rob Freeman, un attrezzista che aveva lavorato come meccanico nel team corse della Jaguar. Proprio alla Jaguar, Rob mise a punto un endoscopio che consentiva l'ispezione dei componenti interni dei motori da corsa senza doverli smontare.

Per mettere a frutto la sua passione per l'ottica applicata alla tecnologia di produzione, fondò Vision Engineering.

Nel corso degli anni, Vision Engineering ha realizzato prodotti di ispezione e misura altamente tecnologici che hanno contribuito a migliorare la produttività e qualità di migliaia di aziende in tutto il mondo.



Macchina di misura Falcon a 3 assi.



Sistema di misura ottico e video Swift-Duo.

# Altre soluzioni da Vision Engineering...

## Stereomicroscopi

La rinomata tecnologia senza oculari di Vision Engineering utilizzata nella nostra gamma di stereomicroscopi offre eccezionali immagini 3D (stereo) ed un'ergonomia ineguagliata. Il visore ergonomico brevettato libera gli operatori da pratiche di lavoro che ne vincolano il movimento, facendo loro scoprire un mondo di maggiore efficienza e produttività.

Con oltre 50 di esperienza nella progettazione e produzione di soluzioni ottiche innovative, Vision Engineering possiede il know how per consigliarvi la soluzione migliore per la vostra applicazione.

[www.visioneng.it/Stereo](http://www.visioneng.it/Stereo)

## Ispezione digitale

Sfruttate i vantaggi della potenza delle immagini digitali con la gamma di sistemi di ispezione video digitale di Vision Engineering. Immagini ad alta risoluzione combinate con una facilità d'uso rendono l'ispezione digitale una potente alternativa per qualsiasi attività che richieda un ingrandimento di precisione.

La gamma include soluzioni digitali portatili per l'ispezione in movimento, sino all'acquisizione delle immagini digitali Full HD con video in tempo reale, per ottenere risultati immediati.

[www.visioneng.it/Digitale](http://www.visioneng.it/Digitale)

## Sistemi di misura senza contatto

Le applicazioni di misura variano enormemente. Questo si riflette nella ampia gamma di soluzioni di misura offerte da Vision Engineering.

Vision Engineering produce un'ampia gamma di sistemi di misura senza contatto: da quelli semplici, a 2 assi, a sistemi di misura ottici e video, ai più recenti sistemi di misura istantanea nel campo visivo.

Vision Engineering offre una serie di sistemi di ispezione e soluzioni software, progettati per un semplice dimensionamento a video.

[www.visioneng.it/Misura](http://www.visioneng.it/Misura)



È disponibile una gamma completa di stereomicroscopi e sistemi di ispezione digitale.

## Per maggiori informazioni...

Vision Engineering dispone di una rete di filiali e distributori in tutto il mondo. Per maggiori informazioni, contattate la filiale o il distributore Vision Engineering autorizzato di zona oppure visitate il nostro sito Web.

Distributore

CE

Vision Engineering Ltd.  
**(Manufacturing)**  
Send Road, Send,  
Woking, Surrey, GU23 7ER, England  
Tel: +44 (0) 1483 248300  
Email: [generalinfo@visioneng.com](mailto:generalinfo@visioneng.com)

Vision Engineering Ltd.  
**(Commercial)**  
Monument House, Monument Way West,  
Woking, Surrey, GU21 5EN, England  
Tel: +44 (0) 1483 248300  
Email: [generalinfo@visioneng.com](mailto:generalinfo@visioneng.com)

Vision Engineering Inc.  
**(Manufacturing & Commercial)**  
570 Danbury Road,  
New Milford, CT 06776 USA  
Tel: +1 (860) 355 3776  
Email: [info@visioneng.com](mailto:info@visioneng.com)

Vision Engineering  
**(Brasil)**  
Email: [info@visioneng.com.br](mailto:info@visioneng.com.br)

Vision Engineering Ltd.  
**(Central Europe)**  
Anton-Pendele-Str. 3,  
82275 Emmering, Deutschland  
Tel: +49 (0) 8141 40167-0  
Email: [info@visioneng.de](mailto:info@visioneng.de)

Vision Engineering Ltd.  
**(France)**  
ZAC de la Tremblaie, Av. de la Tremblaie  
91220 Le Plessis Paté, France  
Tel: +33 (0) 160 76 60 00  
Email: [info@visioneng.fr](mailto:info@visioneng.fr)

Vision Engineering Ltd.  
**(Italia)**  
Via G. Paisiello 106  
20092 Cinisello Balsamo MI, Italia  
Tel: +39 02 6129 3518  
Email: [info@visioneng.it](mailto:info@visioneng.it)

Nippon Vision Engineering  
**(Japan)**  
272-2 Saedo-cho, Tsuduki-ku,  
Yokohama-shi, 224-0054, Japan  
Tel: +81 (0) 45 935 1117  
Email: [info@visioneng.jp](mailto:info@visioneng.jp)

Vision Engineering  
**(China)**  
11J, International Ocean Building,  
720 Pudong Avenue, Shanghai,  
200120, P.R. China  
Tel: +86 (0) 21 5036 7556  
Email: [info@visioneng.com.cn](mailto:info@visioneng.com.cn)

Vision Engineering  
**(South East Asia)**  
P-03A-20, Impian Meridian,  
Jalan Subang 1,  
USJ 1, 47600 Subang Jaya,  
Selangor Darul Ehsan,  
Malaysia  
Tel: +604-619 2622  
Email: [info@visioneng.asia](mailto:info@visioneng.asia)

Vision Engineering  
**(India)**  
Email: [info@visioneng.co.in](mailto:info@visioneng.co.in)

Visitate il nostro sito Web multilingue:

[www.visioneng.it](http://www.visioneng.it)